

1st Session, 31st Parliament, 28 Elizabeth II,  
1979

1<sup>ère</sup> session, 31<sup>e</sup> législature, 28 Elizabeth II,  
1979

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

**BILL C-463**

**BILL C-463**

An Act to amend the Canada Council Act  
(Killam-Dunn)

Loi modifiant la Loi sur le Conseil des Arts  
du Canada  
(Killam-Dunn)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Com-  
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, décrète:

R.S., c. C-2;  
1976-77, c. 24

1. The long title of the *Canada Council  
Act* is repealed and the following substituted  
therefor:

1. Le titre intégral de la *Loi sur le Conseil  
des Arts du Canada* est abrogé et remplacé 5  
par ce qui suit: S.R., c. C-2;  
1976-77, c. 24

Long title

“An Act for the establishment of the Kil-  
lam-Dunn Council for the encouragement of  
the arts”

«Loi instituant le Conseil Killam-Dunn 15  
pour l'encouragement des arts» Titre intégral

2. Section 1 of the said Act is repealed 10  
and the following substituted therefor:

2. L'article 1 de ladite loi est abrogé et 10  
remplacé par ce qui suit:

Short title

“1. This Act may be cited as the *Kil-  
lam-Dunn Council Act*”.

«1. La présente loi peut être citée sous 15  
le titre: *Loi sur le Conseil Killam-Dunn*» Titre abrégé

3. Section 3 of the said Act is repealed  
and the following substituted therefor:

3. L'article 3 de ladite loi est abrogé et 15  
remplacé par ce qui suit:

Establishment  
of Council

“3. A Corporation is hereby estab-  
lished, to be known as the Killam-Dunn  
Council, (and in French, as le Conseil  
Killam-Dunn), in this Act called the  
“Council”, consisting of a Chairman and 20  
Vice-Chairman and not more than nine-  
teen other members, to be appointed by  
the Governor in Council as provided in  
section 4.”

«3. Est par les présentes instituée une 15  
corporation portant la désignation de Con- Institution d'un  
seil Killam-Dunn (en anglais Killam-Dunn Conseil  
Council) et, dans la présente loi, appelée  
«Conseil». Cette corporation se compose  
d'un président, d'un vice-président et d'au 20  
plus dix-neuf autres membres, nommés par  
le gouverneur en conseil de la manière  
prévue à l'article 4.»

Amendments

4. Whenever the expression “Canada 25  
Council” appears in any provision of any Act  
listed in the schedule, there shall in every  
case be substituted the expression “Killam-  
Dunn Council”.

4. L'expression «Conseil des Arts du 25  
Canada», partout où elle figure dans une des Modifications  
lois citées à l'annexe, est remplacée par l'ex-  
pression «Conseil Killam-Dunn».